

**Og kodua' Sulat ni Paul dia sog
 Poktanudanan ditu' sog
 Tesalonika
 Og Piuna Talu' pa'ali sog
 kodua' Sulat ni Paul dia sog
 Poktanudanan ditu' sog
 Tesalonika**

Og gotowanan nog poktanudanan dia ni Isukristu ditu' sog Tesalonika misasow ilan, po' mibabong og pikilan nilan pa'ali sog kopokpuli' ni Isukristu. Og duma, mikpoktalu' ilan nog mikpuli' na dow ion dini. Dadi, sa'an ini pinoit ni Paul og kodua' surat non koni po' posunon non dianilan nog mangka si'oy pokpuli' dini og Kounutan nog si Isukristu, og gotowanan, landu' na og kopoginang nilan nog sinoitan sabap sog ponulu' nog sala kotow kitu' nog landu' bolodusaoy. Ion, modasig og kopogbanta non dia ni Kristu. Pidonsama' ni Paul tumalu' sog poktanudanan dia sog Pogbaya' nog si Isus, nog di' ilan moglola'lola'. Tinolu'an non ilan nog moginang ilan bagun ilan da ompotubu' og dili glawas nilan. Bu sumboy dosop mokpopagon ilan sog tud nilan dia ni Isukristu, minsan si'oy mokobian ilan nog posakit sabap sog kopoktamuy nilan. Tibua, bianaan sog gipatan nog Mikpongon dianilan, og Mikpongon da og sumuli' dun sosuku og mikposakit koyon dianilan.

1. Og bokna nog surat koni, 1:1-2.
2. Og kopokpotas bu og kopogdongya', 1:3-12.
3. Og pomali pa'ali dia sog kopokpuli' ni Kristu, 2:1-17.
4. Og pomali dia sog poktanudanan pa'ali sog molongas nog polomotadon, 3:1-16.
5. Og doksu'an nog surat koni, 3:17-18.

¹ Og surat koni miktidu dianami nog si Paul, si Silas, bu si Timuti.

Bu og sinurat nami koni posungu' sog poktanudanan nog mikpoglumpuk dia sog koliwagan bonua nog Tesalonika, nog sinumolabuk ilan na sog Gama' ta nog Mikpongon bu sog Kounutan ta nog si Isukristu.

² Og tulung bu og kotikna' nog pikilan mongon daniu tidu sog Gama' ta nog Mikpongon bu sog Kounutan ta nog si Isukristu.

Og posolamat bu og gyakin

³ Pigilugan, sumboy doda' mokposolamat ami kobon non dia sog Mikpongon pa'ali daniu po' posisaya' kopagon og kopongandol niu dianon bu pododungag dosop kobon non og kopogli-nolamoy niu dia sog pakasi niu. Sa'an itu' omba'is doda' nog mokposolamat ami dun. ⁴ Bu sa'an itu' pogbonsagon nami dosop amu dia sog duma piglumpukanan nog poktanudanan nog og kopongandol niu ompagon tokodoy bu mikogaga amu da dia sog glam nog posakit bu og suloy daniu dion.

⁵ Og glam non koyon og tanda' nog modulus doda' og koukuman nog Mikpongon. Po' og doksu'an nog sinsaan niu koyon mimung tanan

nog ompatut amu sumakup dia sog pigdotu'an non. Sa'an itu' misinsa amu dun numun koni. ⁶ Bu bianan dosop sog kodulus nog koukuman non, ain mokposinsa kitu' daniu, pobianan non dosop ion nog sinsaan. ⁷ Bu pulolion non da amu dia sog sinsaan. Bu asta ami dosop. Inangon non ini bila potongowon non na og Kounutan ta nog si Isus tidu sog glangit dunut og moloikatanan nog modasig bu og gliga' nog gapuy. ⁸ Polihola'on non ain og momungyas dia sog Mikpongon bu ain ondi' mokokunut sog Gomba'is nog Guksugan pa'ali sog Kounutan ta nog si Isus. ⁹ Og polihala' non dianilan, lo'aton non ilan asta sog da' kopus non, bu pintu'on non ilan dia sog sungu'an nog Kounutan ta bu sog landu' nog koba'is nog kopogbaya' non. ¹⁰ Glam non koni motuman sog gondow kitu' nog kopokpuli' non. Po' sog kopokpuli' ni Isukristu dini, pogodaban ion nog glam nog pigotowan non. Bu potason ion nog glam nog ain tinumud dianon. Bu amu si'oy, mokpotas amu dosop dianon po' tinumud amu dosop nog gustalan nami koni daniu.

¹¹ Dadi sa'an itu', pogyokinan nami amu somul non dia sog Diwata ta bu pongonion nami dianon nog imungon non amu nog ompatut amu dia sog inonggatan non kitu' daniu nog kolegan non nog kopoglokotubu' niu. Bu bianan sog Bolakat non, tumanon non og glam nog glegan niu kitu' nog molongas og tugyu non, bu doksu'an dosop nog ginang niu kitu' nog sabap sog kopongandol niu dianon. ¹² Sa'an mogyakin ami nog ma' nini po' bagun og ngalan nog Kounutan ta nog si Isus

kosonglitan dun sabap daniu. Bu amu si'oy, kodongya'an amu dosop sabap sog kosolabuk niu dianon, bianan sog tulung nog Diwata ta bu og Kounutan ta nog si Isukristu.

2

Og gindanan nog kopokpuli' ni Isukristu

¹ Dadi pigilugan, pa'ali sog kopokpuli' nog Kounutan ta nog si Isukristu dini bu og kopokpolompok non dianita dianon, pongonion nami daniu ² nog di' amu mosompun kobabong, otawaka mosompun kosusa nog minatong na dow og Gondow nog Pogbaya'. Po' ngon dow gotowanan nog miktalu' nog ami dow miguksug dun otawaka mimitua, otawaka sinumulat dun. ³ Na' amu tokodoy kolimbungan nog minsan sima og moktalu' dun nog ma' nitu'. Po' mangka si'oy datong og Gondow nog Pogbaya', motongow ta poguna nog landu' tokodoy kopongantu nog gotowanan dia sog Mikpongon. Bu ngon dosop sala kotow nog tumua' nog landu' bolodusaoy. Ion non itu', og doksuan non og gla'at, asta sog da' kopus non. ⁴ Po' ontuan non og glam nog kodiwotaan, bu ain piktamuy nog gotowanan, bu potason non tanan og dili glawas non dia sog glam nilan. Bu kona' tibua nitu' inangon non. Po' mangoy dosop ion ditu' sog Baloy nog Poktomuyan dia sog Mikpongon mangka ion ingkud ditu', mangka non pulonagoy sog gotowanan nog ion og tantu Diwata.

⁵ Kolobotan niu da bayu' og piktalu' u kitu' nog kobon ku dion niu, pa'ali sog ma' nion

koyon. ⁶ Tibua, asta pa numun koni, di' non pa itu' minang. Bu kisunan niu da bog olo og kionggan non. Po' tumua' ion sog matong na og tang non kitu'. ⁷ Po' numun koni miktolipun na moglilow og kopongantu nog gotowanan kitu' nog mibuni. Tibua, bila mawa' na og mikangga' kitu' dianon, mangka pa poglaktod og kopongantu nog gotowanan kitu'. ⁸ Bu tubus nitu', potongowon og gotow koyon nog landu' bolodusaoy. Bu matoy ion nog sagya da og talu' nog Kounutan ta nog si Isus. Bu mogla'at ion nog silow nog bayu'bayu' ni Isukristu bila matong na ion. ⁹ Sog da' pa datong og Kounutan ta, og gotow koyon nog landu' bolodusaoy, mokpotongow ion nog bolakat nog Soitan, bianan dia sog gininisan nog ponginangon non nog gloput nog kosobu'sobu'. Bu modakol og gingyata'an non, ¹⁰ bu gininisan nog kohinangan nog sinoitan, boya'an kolimbungan dun ain posungu' kitu' sog gla'at. Sa'an itu' mogla'at ilan dun po' da' nilan tolima'oy bu posolobukoy dia sog pikilan nilan og Guksugan kitu' nog motud nog bagun ilan bosia mogawon dun tidu sog dusa nilan. ¹¹ Dadi sabap ditu', linguton ilan nog Mikpongon bagun ilan tumud nog gloput. ¹² Dadi, og doksu'an non, polihola'on glam nilan dun nog Mikpongon po' da' ilan tud nog motud. Suga'id non, linoliag ilan moginang nog molaton.

Pokpopagon amu sog kopongandol niu

¹³ Dadi amu pigilugan, og kololaman nog Kounutan ta, sumboy doda' mokposolamat ami kobon non dia sog Mikpongon pa'ali daniu po'

tidu pa sog tolipunan, pinili' non amu bagun amu motabang tidu sog dusa niu bianan sog ginang nog Bolakat nog Mikpongon nog monglonu' daniu, bu bianan dosop sog tud niu sog motud. ¹⁴ Po' dia sog Gomba'is nog Guksugan nog pigustal nami daniu, midongog niu og gonggat nog Mikpongon daniu, sumolabuk dia sog kotas nog Kounutan ta nog si Isukristu. ¹⁵ Dadi pigilugan, popagon niu og tud niu bu ponamal amu moktulik dia sog motud nog pianad nami kitu' daniu nog pibian nami dia sog gustalan bu sog sulat.

¹⁶ Dadi, og Kounutan ta nog si Isukristu bu og Gama' ta nog Mikpongon og linumolat dianita. Bu sabap sog tulung non, kipondolo'isogan ita kobon non bu molongas og dodomaan ta. ¹⁷ Og pongonion nami dianon nog pondolo'isogan non amu, bu popogonon non dosop amu bagun amu kobon non mokopoginang nog molongas nog ginang, bu moktalu' nog molongas nog talu'.

3

Pogyokinoy niu pa ami

¹ Sog gimpusan, pigilugan, pogyokinoy niu pa ami solian ami mogustal nog talu' nog Pogbaya' bagun modali' kopulonag dia sog gotowanan, bu bagun nilan dosop tolima'on mama' nog kotolima' niu kitu' dun. ² Bu pogyokinoy niu dosop ami nog owa'on non ami dia sog kohinangan nog mokolaton nog gotowanan koyon dini po' kona' da glam nog gotowanan og tinumud pa'ali sog

Kounutan ta. ³ Tibua, og Kounutan ta og kopongondolan bu ion mokpopagon daniu, bu ion mogipat daniu dia ni Kindagow. ⁴ Bu bieran sog kopoksolabuk ta dia sog Kounutan ta, sumalig ami daniu nog mononayun og kopoginang niu nog dondagan nami kitu' daniu. ⁵ Bu pongonion nami dia sog Kounutan ta nog ponulu'an non amu sog kodalom nog sabut pa'ali sog glolaman nog Mikpongon daniu. Bu mokogaga amu mama' ni Kristu.

Og podonsama' sog gotow nog molola'

⁶ Dadi pigilugan, dondagon nami amu bieran sog baya' nog Kounutan ta nog si Isukristu, nog pogolig amu dia sog ain pigilugan ta kitu' sog tanud nog mokolola', bu ain onda' kitu' pokokunut nog pinanad nami kitu' dianilan. ⁷ Po' sunan niu nog sumboy moglogiling amu nog polomotadon nami. Po' da' ami poglola'lola' kobon nami kitu' dion niu. ⁸ Bu ain migbogoy dianami, sinugdaan nami da ilan. Gobi bu gondow miksukat ami po' bagun amu ondi' kologonan mogusiba' dianami. ⁹ Mogusoy da bosia bila sagya tobukon nami ain tabang niu kitu' dianami. Tibua, sa'an da' nami inangoy nog ma' nitu', sog kobon nami kitu' dion niu, bagun da mimung nog ami og poglogilingan niu. ¹⁰ Po' kobon nami kitu' dion niu, pidonsama' nami na tumalu' daniu nog mama' nini, "Bila og gotow nog ompok mogusaha, sumboy di' pokpokanon."

¹¹ Po' midongog nami nog ngon dow gotowanan dion niu nog molola' nog di' ilan moksukat, suga'id non, ginangon nilan da'

lual sog mogbaya' sog ginang nog duma nilan.
¹² Dadi, bíanan sog baya' nog Kounutan ta nog si Isukristu, ain pigilugan ta kitu' sog tanud nog moginang nog ma' nion koyon, podonsoma'an nami tumalu' nog sumboy mogusaha ilan bu mogusoyusoy ilan na moglokotubu'.

¹³ Bu amu sop pigilugan, na' amu tokodoy motonop moginang nog ain molongas nog pong-inangan. ¹⁴ Bu bila ngon daniu nog ondi' mokokunut nog pomali nami koni dini sog sulat nami koni, posun niu dia sog kodokolan mangka niu ion pogolig bagun ion kosipogan dun. ¹⁵ Tibua minsan si'oy ma' nitu', na' niu da ion pikilon nog banta niu, suga'id non, pomolioy niu ion nog kolola' non koyon ma' nog kopomali niu dun nog dili gilug niu.

¹⁶ Dadi, og Pogbaya' nog ion og poktiduan nog kotikna' nog pomikilan, kobon non mogbogoy dun daniu sog minsan olo kibianbianan niu. Ion non ion og Kounutan ta nog mogonong dia sog glam niu.

¹⁷ Akon si Paul, og ponogina u koni daniu, akon og dili sinumulat dun. Po' ma' nini og tanda' nog akon doda' og piktidian nog sulat koni.

¹⁸ Og tulung nog Kounutan ta nog si Isukristu mongon dia sog glam niu.

**Kitab Bogu Pasad talu' nog Mikpongon
Subanon, Western: Kitab Bogu Pasad talu' nog
Mikpongon New Testament**

copyright © 1996 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Subanon, Western

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 7 Nov 2023 from source files
dated 29 Jan 2022

04701be4-22cc-51ef-baf5-706018256e87